

# US AND THEM

PINK FLOYD fanzine

ANNO 9

N° 34



Hanno Collaborato A Questo Numero:

Lucilio Batini - Milano

Renzo Drebertelli - Borgo D' Ale (VC)

Giulia Di Nardo - Norimberga-

Mauro Vigo - Arenzano (GE)-

Un ringraziamento speciale a:

Lucilio Batini

Giulia Di Nardo

Renzo Drebertelli

Giulio & Laura Porta

Vernon Fitch (Pink Floyd Archivies)

... e a Syd Barrett per la sua presenza spirituale !!!

Sommario:

Pag. 3 The Alan's Psychedelic Corner

Pag. 8 News And Olds

Pag. 16 L' Articolo

Allegati: Photo, Us And Them Card & Testo

*Us And Them Pink Floyd fanzine*  
*è gemellata con la fanzine dei Beatles "Pepperland"*

**I numeri arretrati sono esauriti, ogni numero è a tiratura unica!!**

**CICLOSTILATO IN PROPRIO**

US AND THEM

## THE ALAN'S PSYCHEDELIC CORNER

### **Redazionale**

Prima di tuffarci in questo 34° numero della fanzine, noi dell' *"Us And Them Team"* cogliamo l'occasione per augurare a voi tutti una felice estate. Sperando di fare cosa gradita, alleghiamo in questo numero il testo e la traduzione del brano *"Bob Dylan Blues"* di Syd Barrett, eseguita da Giulia Di Nardo. Nell'attesa di notizie più sicure, per ora solo voci di corridoio inerenti ad una "nuova" antologia del gruppo che dovrà essere pubblicata nel mese di novembre, vi auguriamo buone vacanze !!!

- *Us And Them Team* -

### **SE VEDI SYD... NON DIRLO A NESSUNO.**

Voglio riportare questi due articoli che sono stati pubblicati, il primo su *"Record Collector"* del mese di giugno, mentre il secondo sul quotidiano *"La Stampa"* del 7 giugno, che riguardano direttamente *Madcap*. Lascio a voi il giudizio su questi due bizzarri articoli.

- L. C. -

Da **"Record Collector"**:

*Sull'onda della recente pubblicazione dell'antologia "Wouldn't You Miss Me ?" di Syd Barrett il "The Mail On Sunday" ha scovato nella propria abitazione l'ex leader dei Pink Floyd intento ad interrogarsi sul suo attuale stato di salute e a calcolare i suoi profitti dei precedenti lavori, i quali gli procurano ancora sei volte tanto il guadagno iniziale. Quando l'enigmatica rock star fu messa in disparte, egli dichiarò ad un reporter di un giornale: "Io credo che ho fatto bene a lasciarli. Non mi unirò più a loro".*

Dal quotidiano **"La Stampa"**:

- Estratto dal libro *"The Mammouth Book Of Sex, Drugs & Rock' N Roll"* di Jim Driver.

**La Groupies a casa.**

*Syd Barrett, il diafano chitarrista sostituito dai Pink Floyd, ricevuta la visita di tale Jenny Fabian, che con la scusa di*

*intervistarlo ne approfitta per fare la sua conoscenza. Barrett, che vive in un universo parallelo di LSD e Mandrax, parla del proprio cervello come di "una fetta di torta alla panna". Ciononostante, lei "non riesce a credere alla sua fortuna" quando gli salta addosso e lui ci sta.*

### **ROY HARPER COMPIE 60 ANNI !** (Giulia Di Nardo)

Per celebrare nel migliore dei modi il suo sessantesimo compleanno, *Roy Harper*, meglio conosciuto dai fans dei *Pink Floyd* per essere il cantante di "*Have A Cigar*" e grande amico di *Gilmour*, ha organizzato un concerto veramente speciale: il 10 giugno 2001, alla *Royal Festival Hall* di Londra ha invitato un pò di ospiti famosi a tenergli compagnia per la memorabile serata. I biglietti in prevendita sono andati esauriti nel giro di poco tempo. *Roy Harper* ha voluto festeggiare anche i suoi 35 anni in musica ed i suoi 33 album ! Il concerto ha ripercorso la sua lunga carriera proponendo le sue migliori canzoni. Gli ospiti sicuri annunciati: *Jimmy Page* e *David Bedford*... e *Gilmour*. Il programma di questo concerto memorabile è in vendita a 5 sterline, escluse spese postali, tramite il sito ufficiale dell' artista ([www.royharper.co.uk](http://www.royharper.co.uk)). Per adesso non ci resta che dire, anche se con un pò di ritardo: *Tanti auguri al mitico Roy !!*



I brani eseguiti da Gilmour nella serata:

*Shine On You Crazy Diamond*  
*Terrapin*  
*Fad Old Sun*  
*Coming Back To Life*  
*High Hopes*  
*Je Crois Entendre Encore*  
*Smile*  
*Wish You Were Here*  
*Comfortably Numb*  
*The Dimming Of The Day*

*Shine On You Crazy Diamond, A Great Day For Freedom, Hushabye Mountain.*

Per chi fosse interessato a vedere o acquistare foto del concerto di *Gilmour*, lo può fare al seguente sito internet:

## US AND THEM

<http://y42.photos.yahoo.com/bc/simonwimp/1st?.dir=/gilmour+gig&.view=t>

### CARL PALMER SUI PINK FLOYD

Nell' ultimo numero di "*Drum Club*", una rivista italiana che, come avrete capito, parla di batterie, è stata pubblicata una lunga ed interessante intervista a *Carl Palmer* (*Emerson, Lake & Palmer...*). Ad un certo punto, mentre parla degli inizi della sua carriera con gli *Atomic Rooster* dichiara: "...Pensa che nel 1967 i *Pink Floyd* mi chiesero di suonare con loro e dissi di no ! Avevano troppa puzza sotto al naso, venivano tutti dal college e suonavano musica poco dinamica, che non mi piaceva".

- *Renzo Drebertelli* -

### MFSL E DINTORNI



Sicuramente i *CD* più appetibili dei *Pink Floyd* sono gli *Original Master Recording* (*OMR*). Usciti inizialmente come *LP* per audiofili, sono stati pubblicati anche in *CD* su lamina d' oro. Purtroppo la ditta che li produceva, la *Mobile Fidelity Sound Lab* (*MFSL*), nel settembre del '99 ha chiuso per sempre portan-

do sia gli *LP* che i *CD* a prezzi vertiginosi. Ma cosa sono i *CD MFSL*? Innanzitutto la tecnica di creazione: quando un' opera musicale viene prodotta (sia che poi finisca su *CD* o *LP*) viene inizialmente creato un nastro originale definitivo. Da questo, solitamente vengono prodotto "X" copie che a loro volta vengono distribuite ai centri di produzione dove verranno usati per stampare i *CD*. Anche se minimo, vi è comunque una perdita di segnale musicale dovuta ad un' ulteriore passaggio di duplicazione dalla creazione del nastro alla produzione del *CD*. I *CD "OMR"* saltano questo passaggio intermedio, garantendo che per creare il *CD* viene usato il nastro originale, l' "*Original Master Recording*".

Come "plus" al processo, nel caso dei *LP* veniva usata una tecnica di pressione a bassa velocità del vinile, garantendo una resa migliore dell' incisione finale. Nel caso del *CD*, viene usata una lamina d' oro invece che alluminio. L' errore comunque che fanno molti è pensare "il *CD* si sente meglio perché c'è l' oro". Sbagliato. Il *CD* si sente meglio per il motivo citato prima, ovvero il passaggio diretto dal nastro originale. L' oro garantisce solamente la maggior *durata* nel tempo del *CD*, ossidandosi circa 10 volte più lentamente dell' alluminio: praticamente 300 anni invece dei 30 solitamente garantiti dai *CD* normali. Inoltre è anche una bella trovata dal punto di vista Marketing, non trovate ?

### **I *CD MFSL* e i *Pink Floyd*:**

Dopo questa introduzione passiamo a quello che interessa di più i collezionisti dei *Pink Floyd*: quali *CD* esistono? I *CD* in totale sono 4, divisi in due edizioni: *Ultradisc* e *Ultradisc-II*. I primi (le prime stampe) sono stati prodotti in Giappone, i secondi in USA. (Alcuni "puristi" della *MFSL* a questo punto urleranno "allo scandalo": esistono in effetti alcune eccezioni a questa regola, ma non riguardano comunque le edizioni dei *Pink Floyd*). Non credete a chi vi dice che i primi sono fatti meglio dei secondi (o addirittura viceversa, dipende da quali devono vendervi...). Sono identici, cambia, ma veramente poco, l' estetica, ma anche chi ci si è impegnato seriamente, non ha trovato differenze udibili tra le due versioni. I secondi hanno anche una specie di *OBI*, anche se fatti in USA.

Vi elenco le edizioni esistenti:

#### **Ultradisc:**

UDCD 517 *The Dark Side Of The Moon* (normale e longbox)

UDCD 518 *Meddle*

UDCD 2-537 *The Wall* (normale e longbox)

#### **Ultradisc- II:**

UDCD 517 *The Dark Side Of The Moon*

UDCD 518 *Meddle*

UDCD 595 *Atom Heart Mother*

## US AND THEM

(i numeri di serie non cambiano sia siano *Ultradisc*, *Ultradisc-II* o *Longbox*)

Quindi ricapitolando:

- *Dark Side* esiste sia come *Ultradisc* che come *Ultradisc-II*. La versione *Ultradisc* esiste sia come normale che in *Longbox*

- *Meddle* esiste sia come *Ultradisc* che come *Ultradisc-II*. Non ho mai visto una versione *Longbox*, ma non ne escludo a priori l'esistenza.

- *The Wall* esiste solo come versione *Ultradisc*, sia normale che in *Longbox*.

- *Atom Heart Mother* esiste solo come *Ultradisc*. Non mi risultino siano mai state stampate versioni *Longbox* degli *Ultradisc-II*.

A questo punto direte "tutto qui ?". Sì, con la *MFSL*, abbiamo finito: 4 *CD* in tutto, 6 per i collezionisti più seri (*Ultradisc* e *Ultradisc-II*), 8 per i pazzi (*Ultradisc*, *Ultradisc-II* e *Longbox*), come il sottoscritto, ovviamente. I prezzi? I più costosi ovviamente sono quelli ancora sigillati (pochi in circolazione). Si va comunque dalle 50.000 per un *Atom* usato al milione per un *The Wall - Longbox* sigillato. Nel mezzo gli altri. Eppure, anche se abbiamo finito con gli *MFSL*, possiamo estendere il concetto di "disco d'oro" ed avere altre edizioni "collezionabili". Innanzitutto la più grande concorrente della *MFSL*, la *Columbia / Sony*, con la serie "*Mastersound*". Questi *CD*, derivati dalla "*HalfSpeed Mastering*" in versione *LP*, portano solo 2 titoli a noi collezionisti dei *Pink Floyd*:

CK 53753    *Wish You Were Here Longbox*

CK 64405    *Wish You Were Here*

CK 53196    *Amused To Death Longbox*

CK 64426    *Amused To Death*

Questi *CD* sono anche loro presi dal master originale, sono su lamina d'oro, e soprattutto "rimappati a 20 bit" (*SBM - Super Bit Mapping*) per un suono migliore. Cosa significa "rimappare a 20 bit"? Forse non tutti sanno che un *CD* è il campionamento digitale di un'onda sonora.

Questo campionamento, per scelta delle case costruttrici dei CD, è stato deciso essere a 16 bit, ovvero che il singolo punto dell'onda sonora venisse definito con una "profondità" a 16 bit, ovvero 65536 casistiche. Di conseguenza, dovendo essere lo standard dei lettori di CD, il campionamento viene fatto di conseguenza. Avendo però a disposizione il nastro originale, la *Columbia/Sony* ha deciso di ri-campionare il nastro originale a 20 bit, per poi "ridurlo" a 16 bit solo nel momento della creazione del CD (o se preferite, ri-mappati). Cosa dovuta, altrimenti il CD sarebbe inascoltabile. Campionare l'analogico a 20 bit e poi ridurlo a 16, dovrebbe comportare una resa migliore che campionare direttamente a 16 bit. Da informatico che sono, lasciatemi esprimere qualche dubbio in tutto ciò, suona più Marketing che altro... Comunque la presentazione è accurata, soprattutto i *Longbox*. A questo punto, sempre per i pazzi, siamo a quota 12 CD. Finito ? No ! Anche i CD Giapponesi, quelle edizioni belle con gli *OBI* (seguirà un articolo solo per loro), hanno le loro edizioni d'oro. E più precisamente:

CP43-5771 *The Dark Side Of The Moon*

SRCS 6762 *Wish You Were Here*

SRCS 6766 *Amused To Death*

Tutti e 3 dorati, tutti e tre introvabili, gli ultimi 2 anche loro in versione *SBM* a 20 bit. E per finire:

SMPT 3012-3.9 *The Wall*

in edizione dorata, per audiofili, pubblicata solo ad Hong Kong. E con questi arriviamo a quota 16 CD, e circa 5 milioni di spesa stimata. Per vedere alcune, ma non tutte, di queste meraviglie, potete collegarvi a:

<http://www.batini.com/pinkfloyd/index.htm> - **Lucilio Batini** -

## NEWS AND OLDS

### **IS THERE ANYBODY... PICTURE DISC.**

Lo avevamo annunciato nello scorso numero della fanzine, ed ora eccoci a descrivere il *Picture disc* del "*The Wall Live*".



## US AND THEM

Pubblicato negli *Usa* da una fantomatica *EMI*, con il seguente numero di catalogo *PRLP 7243 5 235622-0*, il vinile raccoglie un estratto di brani estrapolati dall' omonimo doppio *CD*. Graficamente molto bello, la prima facciata riporta l' immagine della cover del *CD* con la scritta *Pink Floyd* e il titolo del supporto, mentre la seconda facciata racchiude piccole immagini live dei vari componenti che sormontano una grossa istantanea tratta dai concerti. Sulla grossa immagine della seconda facciata sono riportati i titoli dei brani, la scritta *EMI* e la "solita scritta" *Promotional Use Only*. Ma vediamo i brani contenuti: **Lato A:** *Another Brick Pt.1; The Happiest Days Of Our Lives; Another Brick (Pt. 2); Goodbye Blue Sky; What Shall We Do Now?; Another Brick (Pt. 3); The Last Few Brick; Goodbye Cruel World.* **Lato B:** *Hey You; Is There Anybody Out There?; Nobody Home; Comfortably Numb; The Show Must Go On; Outside The Wall.* Secondo il mio giudizio il disco in vinile è nel suo complesso molto bello e nella collezione di un fan del gruppo non stona per nulla. Logicamente il supporto (come quello che descriviamo nell' articolo sotto) viaggia al limite dell' (il)legalità. Il prezzo di vendita si aggira sulle 60 - 70 mila Lire. - L. C.-

### **RELICS... PICTURE DISC.**

Sembrerebbe che sia di moda mettere su vinile *Picture Disc* vari *LP* dei *Pink Floyd*. Dopo la pubblicazione dei seguenti titoli: *The Piper...; Dark Side...; Wish You...; e Is There...*, ultimamente è apparso sul mercato anche il vinile di *Relics*. Di questa edizione, graficamente molto bella, si capisce chiaramente che è un' edizione pirata. Sul *Lato A* troviamo l' immagine che appare sulla cover del *CD* rimasterizzato nel '95, mentre sul *Lato B* sono riportate delle immagini, sempre tratte dal libretto del *CD*, e i titoli dei brani contenuti, che sono gli stessi che troviamo nell' opera originale. L' unica informazione che appare su questo disco è il numero di matrice (*EMD 1113-A/B*) poi per il resto non si conosce assolutamente nulla. Come quella sopra descritta, anche questo vinile, è interessante a

livello collezionistico (per chi ama i vinili). Il prezzo di vendita si aggira sulle 50 mila Lire.

- L. C. -

### **"SHINE ON" VHS.**

Questa VHS è stata pubblicata in UK nel '97, ma solo ora è apparsa sul nostro mercato. La video è intitolata *Shine On* ed è stata prodotta dalla *Picture Profiles*, con il seguente numero di catalogo *File 05*, e nella durata di 46' e 40" sono riportate solo interviste e spezzoni di varie immagini inerenti ai *Pink Floyd*. Ma vediamo chi troviamo tra gli intervistati: *Gilmour* con immagini risalenti al 1987 e al 1994; *Mason* ('94); *Wright* ('94); *Barrett* ('67); *Waters* ('92-'93) e una sua lunga intervista in *B/N* risalente al periodo '79-'80. Inoltre troviamo intervistati anche: *R. Williams* (direttore produzione '87); *M. Taylor* e *D. Mc Broom* (coriste '87); *G. Pratt* ('94); *D. Parry* ('94); *J. Carin* ('94); *T. Renwick* ('94) e *A. Wilson* (tecnico chitarre) che ci accompagna nel sotto palco dello stage del 1994, immagini davvero interessanti. Nelle varie interviste sono state inserite immagini che ci fanno vedere: la caduta della tribuna all' *Earls Court* di Londra ('94); una conferenza stampa; immagini dal vivo e di tutto il personale che ha partecipato all' *A Momentary Lapse Tour*. Insomma nella sua totalità il video è abbastanza interessante e con una buona qualità video. Dimenticavo di dirvi che nel retro copertina della VHS troviamo anche una breve biografia del gruppo con immagini in *B/N* risalenti al periodo 1967-68. Il prezzo di vendita si aggira tra le 35 e le 40 mila Lire.

- L. C. -

### **SYD BARRETT ON CD.**

Questo interessante CDR è stato pubblicato alla fine del 2000 negli USA dalla casa discografica *X Files Records* con il seguente numero di catalogo: *XF 6056*. Il supporto, intitolato *The Wind In The Willows*, contiene la bellezza di 24 brani di Barrett registrati con i *Pink Floyd* o per i suoi lavori solisti, con parecchio materiale inedito. Ma vediamo i brani riportati nel CD: *See Emily Play* (acetate version), *Scream Thy Last Scream* (mix 1), *Scream Thy Last Scream* (mix 2), *Vegetable Man*

## US AND THEM

(mix 1), *Vegetable Man* (mix 2), *Swan Lee* (frammento), *Swan Lee* (frammento vocale), *Swan Lee* (strumentale), *Swan Lee* (banjo-sax strumentale), *Rhamadam* (strumentale), *Rats* (6/5/70 - 2 tracks demo session), *Wined And Dined* (takes 1 & 2), *Maisie* (takes 1 & 2), *Dark Globe* (duet version), *Experient*, *Love You* (fast), *Love You* (slow), *Long Gnome* (acustica) tracce 19 / 24 *Instrumental* (1974). Graficamente molto bello, la copertina del CD riporta un disegno tratto dal libro per ragazzi *The Wind In The Willows*, mentre sul retro è riportato uno strano dipinto eseguito da Barrett.

Per chi fosse interessato in redazione sono disponibili alcune copie di questo particolare CD, lo si può richiedere al nostro indirizzo inviando la somma di 30 mila Lire (spese postali comprese).

- L. C. -

## SYD BARRETT BOOK.

E' stato ristampato il libro intitolato *Il Pazzo Diamante* scritto da M. Watkinson e P. Andersen. La prima edizione fu pubblicata nel lontano 1992 dalla Arcana, ed ora nel 2001 la stessa casa editrice ha nuovamente messo in commercio il volume con una rinnovata veste grafica. Il contenuto del libro tratta tutte le tappe della vita di Barrett, dall'infanzia (con intervista a Mary Waters, mamma di Roger !!) sino al completo ritiro dell'artista. Tra le pagine si trova anche la famosa intervista fatta a tradimento da due giornalisti francesi che si erano messi sulle tracce di Syd nei primissimi anni '80. Insomma, per chi non ha avuto la fortuna di acquistare questo bel libro nel 1992, gli viene riportata l'occasione con questa nuova edizione la quale contiene delle foto in B/N che però non danno giustizia al mito Barrett. il prezzo di vendita di questo libro è di 25 mila Lire.

- L. C. -

## IS THERE ANYBODY... REMIX.

Annunciato nel numero 33 di *Us And Them* mi cingo a descrivere questo 12 pollici che è apparso sul mercato alla fine di gennaio, ma partorito da una mente malata nel 2000. Il vinile è stato pubblicato dal *The Ultimate Club Remix*, numero

di catalogo *UCR 004-A/B*, e riporta per la durata di 11 minuti netti una musica incredibilmente schifosa e house che prende il nome di *Is There Anybody Out There*. L'artista che ha mixato il disco, su gentile permesso della *EMI*, non ha fatto nient'altro che mettere ogni tanto in questo campionamento musicale la voce di *Waters* che dice: "*Is There Anybody Out There*". Il 12 pollici è racchiuso in una busta nera con un adesivo giallo che riporta il contenuto del supporto, dal foro centrale della copertina si vede le label di colore rosa chiaro con i vari dati del supporto. Sulla seconda facciata è stato rimixato il brano di *Pat Benatar* intitolato *Love Is A Battlefield*. Questa sconceria musicale è in vendita al prezzo di 40 mila Lire... e penso che siano soldi buttati nel cesso, dimenticavo di citare (mi vien voglia di farlo per danni !) il nome del "remixicatore": *Junior Vasquez* !

- L. C. -

### **IL MITO BARRETT IN...DVD.**

Vi ricordate la *VHS* intitolata *Syd Barrett The First Trip* che fu pubblicata nel lontano 1993 dove si vedevano le immagini di *Barrett* nelle campagne di Cambridge, e quelle dei *Pink Floyd* all'uscita degli studi di *Abbey Road* dopo la firma del loro primo contratto? Bene, ora nel 2001 con l'avvento del *DVD*, questo filmato è tornato a rivivere con l'aggiunta di una colonna sonora sulle stesse immagini che originariamente erano completamente mute. Negli *USA* la *Cleopatra Records* in collaborazione con la *Vinyl Solution* ha pubblicato in tiratura limitata questo *DVD*, con numero di catalogo *DR 2780*, intitolato come la *VHS*. Il supporto è registrato in sistema *Dolby Digital Stereo* e visionabile da tutti i lettori *DVD* perché è in regione "0" e sono riportate le stesse immagini del video divise in 3 capitoli. Il primo capitolo si può vedere l'intero filmato, nel secondo intitolato *Gog Magog Hills*, si vede la parte riguardante solo *Barrett*, nel terzo intitolato *Abbey Road Studio* si vedono i *Pink Floyd* all'uscita dei famosi studi londinesi. Come detto prima il tutto è commentato da una colonna sonora appositamente scritta per questo supporto.

## US AND THEM

La *Hypnotic Records* ha inciso la musica dei *Dilate* a commento sonoro delle immagini. Il genere musicale che propongono i *Dilate* è paragonabile allo stile *New Age*. Il prezzo del DVD si aggira dalle 27 alle 30 mila Lire, la durata dell' intero video è di circa 11 minuti.

- L. C. -

## **PINK FLOYD - THE PRESS REPORTER (1966-1983)**

**BY VERNON FITCH.**

(ISBN: 1-896522-72-6- CG Publishing)

Dopo la prima Enciclopedia sui *Pink Floyd* (una vera Bibbia!), *Vernon Fitch* ha scritto questo meraviglioso volume di 304 pagine, uscito nel maggio 2001. Il libro contiene recensioni di dischi, interviste ai membri del gruppo, recensioni di concerti, notizie dei progetti del gruppo ed altro, e tutto è messo in ordine cronologico. Praticamente una storia del gruppo attraverso tutti i documenti che ci offre la stampa. Si inizia a leggere ciò che si scriveva agli inizi dei *Pink Floyd* nel lontano 1966, l' ascesa della psichedelia nel lontano 1967, la sostituzione di *Syd Barrett* con *David Gilmour*, i vari progetti per le colonne sonore fino ad arrivare a *The Final Cut* nel 1983, che qualcuno ricorderà, fu un album criticato aspramente dalla stampa nella maggior parte delle recensioni. Possiamo forse dire che i momenti più interessanti del libro sono le numerose interviste con i membri del gruppo! I capitoli sono 18, uno per ogni anno, si inizia dal primo: 1966-... *To The Beginning* fino all' ultimo: 1983 - *The Final Cut And Back*. Questo è stato un lavoro lunghissimo che alla fine offre la possibilità ad ogni fan del gruppo di avere sotto mano e comodamente in un unico volume tutto ciò che è stato scritto e detto sui *Pink Floyd* e dai *Pink Floyd* stessi, aiutandoci certamente a comprendere meglio molte cose. Il prezzo di copertina è di 14,95 Dollari (intorno alle 35 mila Lire) e mi sembra un prezzo affrontabile da chiunque; può essere acquistato direttamente da *Vernon Fitch* oppure potete prenotarlo in libreria. Senza ogni dubbio questo è uno tra i primi 5 libri che ogni fan dovrebbe leggere o almeno consulta-

re.

- Giulia Di Nardo -

**UN ARCHIVIO SUI PINK FLOYD MADE IN ITALY!**

Grazie all' impegno di *Stefano Tarquini*, alias *MR. Pinky*, oggi possiamo consultare un sito dedicato alla discografia dei nostri beniamini completamente in italiano. Naturalmente ognuno di noi è il benvenuto a intervenire con nuove scoperte, correzioni, dubbi o semplici domande. Avevamo già annunciato nello scorso numero del sito sulle curiosità dei dischi dei *Pink Floyd* (<http://digilander.iol.it/mrpink>); ora con l' apertura del sito sulla discografia (i bootlegs sono esclusi) si può dire che abbiamo finalmente in Italia un sito utile a tutti i collezionisti disponibile in qualsiasi momento ce ne fosse bisogno e continuamente aggiornato grazie alla pazienza ed alla passione di *Stefano* e di tutti noi che possiamo contribuire ad ampliarlo e migliorarlo. All' interno del sito si può notare la pubblicità di un nuovo club aperto a tutti noi collezionisti: *The Lunatics*. E' il primo progetto di collezionisti italiani (a cui collabora anche *Us And Them*) che gestiscono direttamente le notizie dei dischi, uno spazio dove si possono scambiare notizie e dettagli sui dischi, copertine, etichette ecc., basandoci naturalmente dalle notizie già riportate sul sito in questione e sugli *Archivi* di *Vernon Fitch*. Tutto ciò eviterà le brutte sorprese nell' acquisto dei dischi. Ogni collezionista di vinile dei *Floyd* può entrare a far parte del club e riceverà direttamente aggiornamenti particolari sulla discografia, basta scrivere direttamente a *Stefano* al suo indirizzo elettronico: [mr.pinky@libero.it](mailto:mr.pinky@libero.it).

- Giulia Di Nardo -

**ALONG FOR THE RIDE.**

E' il titolo del nuovo CD di *John Mayall & Friends* (*Eagle Records* - *EAGCD 150*) che comprende una lista di partecipazioni di gran classe. Rileviamo la presenza di *Andy Fairweather Low* che si inserisce in tre brani dell' album mostrando per l' ennesima volta di saper suonare divinamente la chitarra ma anche di saper cantare. In un vero super gruppo capeggiato dal Maestro *John Mayall*, *Andy Fairweather Low*

## US AND THEM

partecipa con la sua chitarra ritmica nel brano *Early In The Morning*, poi canta interamente *Something About Baby* e in *She Don't Play By The Blues* (il brano di chiusura dell' album dominato dalle note dell' armonica di *Mayall*) lo possiamo ascoltare suonare la chitarra acustica. Ci sembra doveroso dire che questo album si rivela interessante per i vari amatori di musica Rock e Blues di alta qualità e non solo per la partecipazione del chitarrista di *Roger Waters* ed *Eric Clapton*: *Gary More*, *Peter Green*, *Mike Fleetwood*, *Steve Miller*, sono alcuni esempi dei nomi di una parte dei musicisti presenti in *Along For The Ride*. Un progetto musicale davvero speciale che fino a ieri, per motivi contrattuali, ostacoli geografici ed enormi costi di viaggio e di studio, era un sogno per *Mayall*. Grazie alla risposta positiva di tutti i musicisti interpellati il sogno del Maestro se è avverato!

- **Giulia Di Nardo** -

### **DOYLE BRAMHALL II & SMOKESTACK-"WELCOME".**



Questo giovane chitarrista texano è letteralmente cresciuto con il blues: suo padre è il leggendario *Doyle Bramhall*, che ha suonato con *Jimmie* e *Steve Ray Vaughan*. Così *Doyle II*, a soli 16 anni, già suonava come secondo chitarrista con *The Fabulous Thunderbirds* di *Jimmie Vaughan* ed oggi ha già suonato con *Clapton* per anni. Dopo l' album di debutto intitolato *Jellycream* (RCA 07863678022-1999), le tournée con *Roger Waters* e la più recente con *Eric Clapton* e le collaborazioni negli album di *Clapton* (quello con *B.B. King* e *Riptile*), esce, prima in Europa e poi il 5 giugno in America *Welcome* (RCA 07863693602). *Doyle* pubblica questo album insieme agli *Smokestack*, il suo gruppo, formato da *J.J. Johnson* (batteria), *Chris Bruce* (bassista), *Susannah Melvoin* (corista, moglie di

Doyle e corista nel tour di *Waters!*), *Craig Ross* (secondo chitarrista), *Benmont Tench* (tastierista). Tra i 12 brani di *Welcome* si alternano pezzi movimentati come *Green Light Girl* e *Soul Shaker* ed altri completamente dedicati al blues come *Light, So You Want It To Rain* e *Send Some Love*. Questo album mette in risalto tutti i lati del grosso talento di *Doyle*: compositore, cantante e grande chitarrista.

- *Giulia Di Nardo* -

### UNA RIVISTA INTERESSANTE.

La rivista inglese *Mojo Collections* ha pubblicato nel numero edito nella primavera 2001 un bellissimo articolo dedicato ai primissimi *Pink Floyd*, mattatore della circostanza è *Syd Barrett*. Nel servizio si può anche leggere una bellissima intervista a *David Gilmour* che parla del suo amico d'infanzia *Syd*. Oltre alla bellissima copertina a colori che ritrae la band agli albori della loro carriera, l'articolo (di circa 6 pagine) riporta parecchie istantanee di *Barrett* da solo o con i *Pink Floyd*. Insomma un numero da avere!! Per chi fosse interessato a reperire questo numero lo può fare contattando il seguente indirizzo:

*Mojo Collections, Mappin House, 4 - Winsley Street, London W1 WBHF, UK.*

- *L. C.* -

## L' ARTICOLO

Dopo l' avvenuta pubblicazione del CD *Wouldn't You Miss Me?*, dove possiamo ascoltare la perla di *Bob Dylan Blues*, e i due curiosi articoli dedicati a *Barrett* riportati all' inizio di questo numero, mi sono soffermato a pensare:

"CHI SEI PAZZO DIAMANTE"

*Syd Barrett* è da parecchio tempo che ha tagliato i ponti con il nostro mondo. Lui è andato a vivere in un universo dove le definizioni di pazzo, drogato e allucinato lo lasciano del tutto indifferente. Lui è e sarà per sempre la leggenda, il capo carismatico dei *Pink Floyd*... il vero e unico mito. La sua carriera inizia a Cambridge presso la Art School assieme a tanti



## US AND THEM

altri ragazzi (tra cui R. Waters e D. Gilmour). E' da questa cittadina che parte con i suoi amici d'infanzia per continuare gli studi, Syd sceglie la scuola d'arte, Roger e David architettura. Nella capitale vanno ad abitare nel quartiere di Highgate... è qui che il sound dei Pink Floyd (o meglio dire di Syd) muove i primi passi. Barrett è il cervello, il cuore, il sangue della band... è lui che dà il nome al gruppo. E' sempre lui che disegna, sotto l'effetto della Mescalina e cullato dal Mandrax, strani dipinti dettati dalla sua mente. Il cammino musicale di Syd inizia nell'Underground londinese, è dall'UFO club che egli inizia a suonare davanti ad un pubblico e diventare famoso per i suoi viaggi musicali quasi ai confini della nostra galassia... e forse da qui che inizia a percorrere la strada che lo condurrà in un mondo fatto a sua dimensione, e a perdere quella "luce viva" nei suoi occhi, caratteristica che ha sempre evidenziato la sua persona. Le gocce di LSD iniziano a cadere nel suo cervello, Barrett canta canzoni del calibro di Arnold Layne; Astronomy Domine; Interstellar Overdrive. La rottura mentale è inesorabile: The Gnome; Chapter 24; Mathilda Mother... sono i primi lenti passi verso la fuga in uno spazio parallelo al nostro dal quale non farà più ritorno. Wright cerca di aiutarlo, come musicista, nelle sue strane sonorità però neanche lui si accorge della stranezza di Syd. Nel '67 Syd è rivoltato come un guanto, il suo corpo è immobile, il suo sguardo è perso nel vuoto a guardare oltre le porte dell'alba. Egli è definitivamente passato nel suo cosmo, forse sarà la madre che lo riporterà a casa, Syd comunica solo lontananza e dolore. Il suo addio al gruppo lo si può ascoltare nel brano Jugband Blues, che resta il testamento musicale del grande artista.

*"E' terribilmente cortese da parte tua, pensare a me qui*

*E ti sono molto obbligato per aver chiarito*

*Che io non sono qui...*

*... E che cosa è veramente un sogno,*

*E che cosa è esattamente uno scherzo? "*

Nel '70 Gilmour, Wright e Waters con grandi sforzi e infinita fatica cercano di farlo tornare sulle scene aiutandolo a registrare i suoi due, e unici, dischi solisti. Ma l'impresa è sempre più ardua per i repentini cambiamenti d'umore e per la sua assenza mentale... Syd non abita più con Barrett!!! Egli d'ora in poi condurrà una vita tutta sua, chiuso in casa a guardare la TV, a dipingere o a leggere libri d'arte (il suo nuovo interesse). Non toccherà mai più una chitarra in vita sua. Farà solo delle sporadiche apparizioni nel nostro mondo, una delle quali ai suoi amici Floyd, totalmente cambiato e ingrassato con la sua "Hendrix Perm" rasata a zero. Ironia o scherzo della sorte, nel '75, si presenta in sala d'incisione mentre i Floyd registrano *Wish You Were Here*, disco che è dedicato a lui... poi farà di nuovo ritorno nel suo mondo dal quale ci ha esclusi. In questi versi, tratti da *Shine On You Crazy Diamond*, è forse racchiusa una chiave importante che ci può aiutare a capire chi è Syd Barrett:

*"...Minacciato, di notte, dalle ombre  
Ed esposto alla luce, fatti avanti,  
Tu sognatore e visionario profeta  
Fatti avanti, tu pittore, pifferaio, prigioniero...  
And Shine"*

...Intanto Madcap, sfruttato in maniere e modi più assurdi... anche da un suo amico d'infanzia, ormai cieco e diabetico al quale gli è restato solo l'amicizia dei bambini, se la ride lontano tra i salici nel vento cullato dal flauto magico che lo ha condotto lontano da noi.

- L. C. -



*...Questo 34° numero è interamente dedicato a Luisa...*

# US AND THEM PINK FLOYD fanzine

## ***US AND THEM TEAM:***

FULVIO "MARSHALL" MIRABELLI  
MAURO VIGO  
GIULIA DI NARDO  
LORENZO DURANTE  
capitanati da LUCIANO CASSULO

I CONTATTI CON L' ESTERO SONO CURATI DA:  
FULVIO "MARSHALL" MIRABELLI

IL LOGO DELLA COPERTINA E' DI:  
GIULIA DI NARDO



INDIRIZZO DELLA REDAZIONE:

LUCIANO CASSULO

Via Casale, 133 - 15040 S. Michele (AL)



0131-239856



Fax 0131-39212



SITO INTERNET: <http://home.t-online.de/home/g.dns/>



E-MAIL: [g.dns@t-online.de](mailto:g.dns@t-online.de)

Si ringrazia JULIUS "SHADOWS" per l' uso del fax  
GRAFICA E IMPAGINAZIONE "ALBA GU BRÄTH" PRODUCTION

---

**SPEDIZIONE IN ABBONAMENTO DI 4 NUMERI ANNUALI, IL MATERIALE INVIATO NON SARA' RESTITUITO, ANCHE SE NON PUBBLICATO.**

**US AND THEM NON ASSUME NESSUNA RESPONSABILITÀ PER IL GENERE DI ARTICOLI PUBBLICATI.**

---

## **ARRIVEDERCI IN OTTOBRE 2001**

**JOHN LEE HOOKER**  
**1918 - 2001**



*"Il rock perde un padre, ma anche un fratello."*

**(M. VEN.)**

**La stesura di questo numero è stata chiusa il 07 / 07 / 2001**

US AND THEM

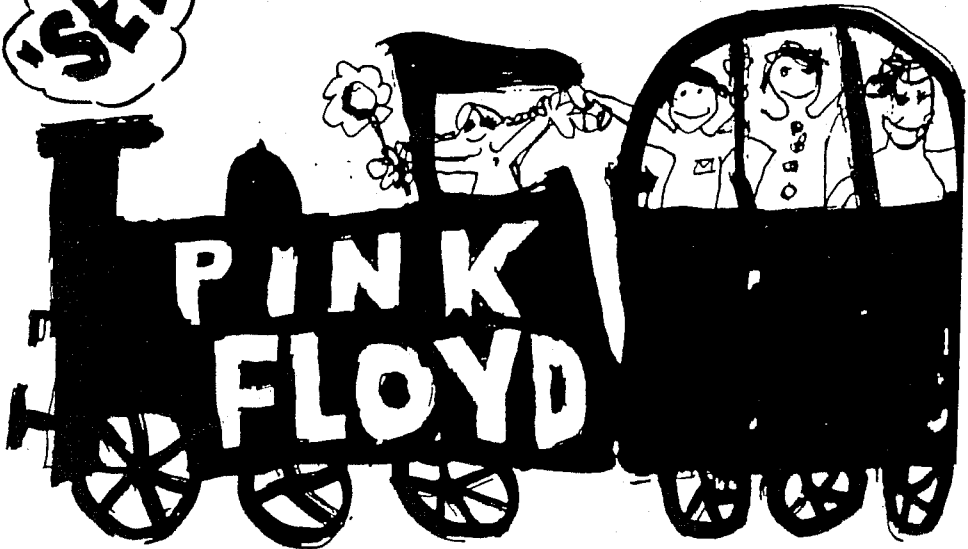


EMILY

CF 113  
luxe

PLAY

'SEE



PINK FLOYD FANZINE

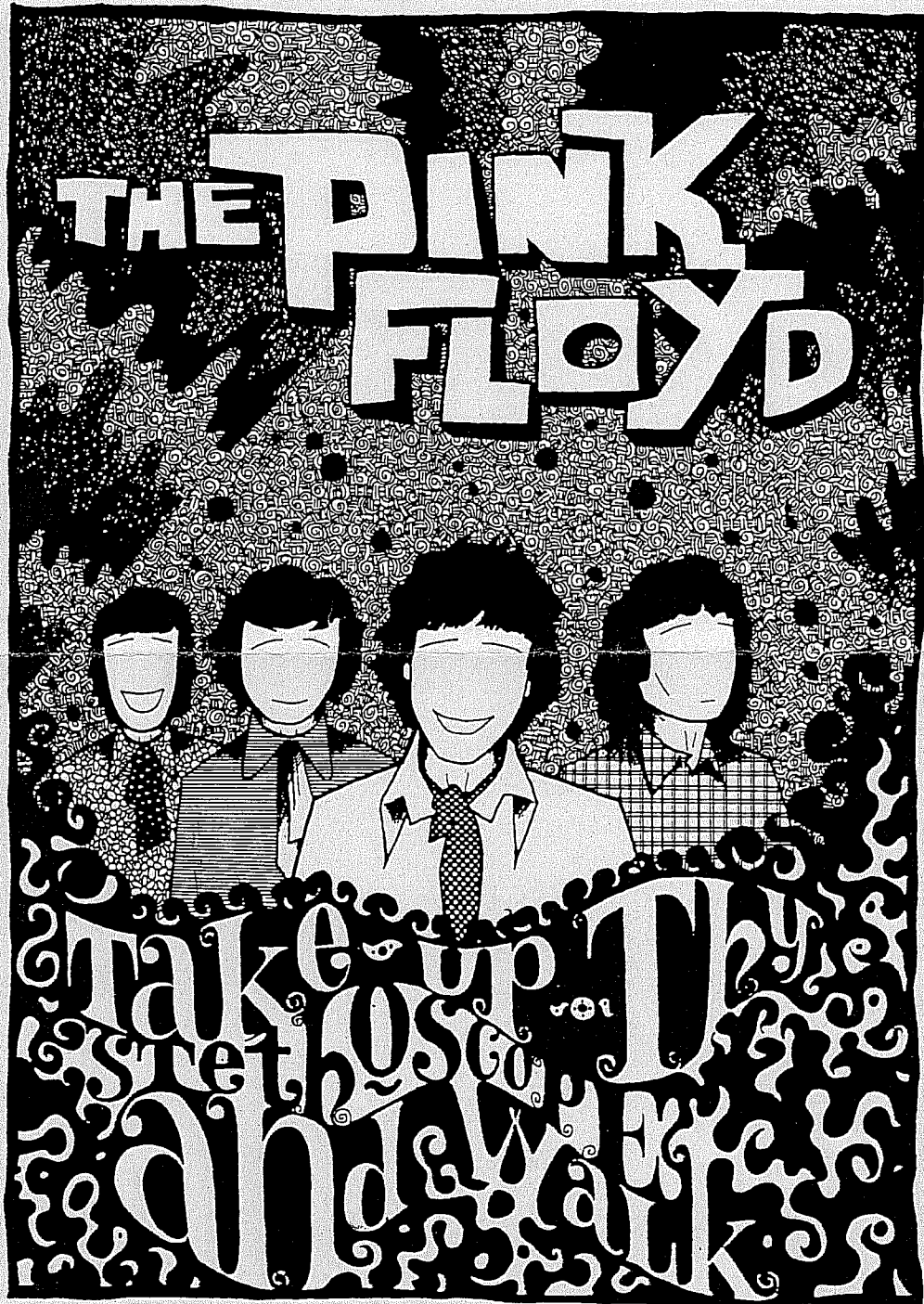
US AND THEM



PINK FLOYD FANZINE

PHOTO

MAURO VIGO



*Us And Them - Pink Floyd fanzine -*

# BOB DYLAN BLUES

(SYD BARRETT)

Got the Bob Dylan blues  
And the Bob Dylan shoes  
And my clothe's and my hairs in a mess  
But ya know I just couldn't care less

Go on write me a song  
'bout what's right and what's wrong  
'bout God and my girl an' all that  
Quiet while I make like a cat

(Chorus)  
'cause I'm a poet, doncha know it  
And the wind, you can blow it  
'cause I'm Mister Dylan "The King"  
And I'm free as a bird on the wing

Roam from town to town  
Guess I get people down  
But I don't care too much about that  
'cause I've forgotten my wallet are fat

Make a whole lotta dough  
But I deserve it though  
I got soul and good heart of gold  
So I'll sing about war and the cold

(Chorus)

Well I sings about dreams  
And rhymes it whit seems  
'cause it seems my dream always means  
That I can prophesy all kind of things

Well the guy that digs me  
Should try hard to see  
That he buys all my disc's in a hat  
And when I'm in town go see that

(Chorus)

*Ho il blues di Bob Dylan  
E le scarpe di Bob Dylan  
Ed i miei vestiti ed i miei capelli in disordine  
Ma tu sai che non me ne importa niente*

*Andiamo, scrivimi una canzone  
Su ciò che è giusto e su ciò che è sbagliato  
Su Dio e la mia ragazza e tutto ciò  
Per un pò faccio come un gatto.*

*Perché sono un poeta, non lo sai ?  
Ed il vento, puoi soffiarlo  
Perché io sono Mister Dylan "Il Re"  
E sono libero come un uccello in volo.*

*Vago da città a città  
Credo di aver tirato giù la gente  
Ma non mi preoccupo molto di questo  
Perché ho dimenticato che il mio portafogli è pieno.*

*Faccio un bel pò di soldi  
Ma però li merito  
Ho spirito ed un buon cuore d' oro  
Così canterò della guerra e del freddo.*

*Perché sono un poeta...*

*Allora canto una canzone sui sogni  
E la metto in rima con sembra  
Perché sembra che il mio sogno significhi  
sempre  
Che io possa profetizzare qualsiasi cosa.*

*Allora il tipo che mi apprezza  
Dovrebbe provare, difficile da vedere  
A comprare tutti i miei dischi in una volta  
E quando sono in città venire a vedermi.*

*Perché sono un poeta...*

TRADUZIONE GIULIA DI NARDO